



## Actualización de las Noticias

5 de mayo de 2022

# ¡Las Estrellas de la Ciencia Vuelan! New Rochelle se Lleva a Casa la Mayoría de los Premios de la Feria del Condado de Tri

¿Qué distrito escolar ganó la mayor cantidad de premios en la Feria virtual de ciencia y tecnología de Tri County? ¡El Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle!

¡Y los estudiantes de Albert Leonard Middle School ganaron la mayor cantidad de premios en la división de escuelas intermedias!

Felicitaciones a todos los ganadores de la competencia, organizada por Putnam Children's Discovery Center, Inc. y la sección de Westchester de la Asociación de Maestros de Ciencias del Estado de Nueva York.

"Nuestros jóvenes científicos de todo el distrito se unieron para demostrar su extraordinaria pasión por la ciencia y la excelente investigación", dijo Jeff Wuebber, profesor de ciencias de New Rochelle High School y director del Programa de Investigación Científica de la escuela secundaria. "¡El futuro de la ciencia en New Rochelle es brillante con estrellas como estas entre nosotros!"



### División de Escuelas Primarias

**Daniel Webster Elementary School:** Alyssa Nask y Yuneeb Uzun, Excelente Logro en Química

**Trinity Elementary School:** Adrián Abreu, Excelente Logro en Ciencias de la Tierra y el Espacio; Suwaida Lawal, Excelente Logro en Ciencias de la Tierra y el Espacio. "Mi investigación fue sobre los años bisiestos; qué son y por qué los tenemos", dijo Lawal. La victoria "se siente increíble y estoy eufórico y honrado. Es muy emocionante. Me gustaría continuar con esta investigación en el futuro para comprender las tendencias en los casos en que los años bisiestos son ocho (excepciones) en lugar de 4 (la norma)".

**Jefferson Elementary School:** Rawan Abdelqader, Excelente Logro en Ingeniería y Tecnología

Suwaida Lawal



Noah Rosencrantz

### División de la escuela intermedia

#### Albert Leonard Middle School

Noah Rosencrantz, primer lugar en Ingeniería y Tecnología por su investigación para determinar las características de una forma aerodinámica. "Me sentí honrado y emocionado de ganar este premio y también estaba feliz por mis compañeros científicos en Albert Leonard Middle School porque nuestra escuela ganó la escuela intermedia con mejor desempeño en la competencia", dijo Rosencrantz, quien agradeció a su mentora y hermana, Ariel, por enseñarle cómo presentar su investigación en Tri-County. "Me gustaría continuar con una investigación similar en el campo de la ingeniería y la tecnología y espero hacerlo en un futuro cercano como parte del programa de Investigación Científica en la escuela secundaria New Rochelle".

Lia Seelenfreund, segundo lugar en Química

Scarlett Hartzman, primer lugar en Psicología

Emily Rossi, segundo lugar en Psicología

Cory Seelenfreund, segundo lugar en Matemáticas y Computación

#### Daniel Webster Elementary School

Eliana Johnson, tercer lugar en Química (según las reglas del concurso, los estudiantes de quinto grado compiten en la división de secundaria)

Premio Susan Schaell Handelman a la Excelencia Académica en Ciencia y Tecnología para la Escuela Intermedia de Mejor Rendimiento: Albert Leonard Middle School

Nominado a Broadcom Masters: Noah Rosencrantz, Albert Leonard Middle School (Broadcom Masters es la principal competencia de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas, o STEM, de escuelas intermedias del país para estudiantes en los grados 6-8).

Suplentes de Broadcom Masters: Lia Seelenfreund y Scarlett Hartzman, Albert Leonard Middle School.

Premio de la jueza Edith Miller a la excelencia en la educación por el proyecto de escuela intermedia de mayor puntuación: Noah Rosencrantz, Albert Leonard Middle School

### División de la escuela secundaria

Dylan Sadow, segundo lugar en Psicología Clínica. "Fue un gran logro que mi investigación fuera reconocida en Tri County y saber que otros encontraron mi investigación interesante", dijo Sadow, cuya investigación analizó un tratamiento virtual anterior para la adicción a sustancias para determinar la presencia de respuesta a la dosis y ver si un aumento en el número de módulos virtuales se traduciría en un menor consumo de drogas. "Estoy emocionado de continuar mi investigación con el Instituto de Adicción Mount Sinai este verano. En lugar de realizar un análisis de datos de un estudio anterior, analizaré un nuevo tipo de tratamiento para la adicción. Esta será una gran oportunidad para realizar investigaciones desde un ángulo diferente".

Ariel Rosencrantz, segundo lugar en Psicología Fisiológica y Experimental

Elena Adams, segundo lugar en Psicología Fisiológica y Experimental

¡Felicitaciones de nuevo! Obtenga más información en [discoveryctr.org/wp-content/uploads/2022/05/2022-Brochure.pdf](http://discoveryctr.org/wp-content/uploads/2022/05/2022-Brochure.pdf)



Homenajeados de la Escuela Primaria Daniel Webster, de izquierda a derecha: Yuneeb Uzun y Eliana Johnson. Alyssa Nask estuvo ausente.



Homenajeados de New Rochelle High School, de izquierda a derecha: Dylan Sadow, Ariel Rosencrantz y Elena Adams

## Cuatro estudiantes de secundaria nombrados My Brother's Keeper Fellows



Cuatro estudiantes de New Rochelle High School han sido admitidos como becarios My Brother's Keeper (MBK) del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. Los cuatro fueron identificados como líderes en nuestra comunidad. Como becarios, tendrán oportunidades de tutoría en el gobierno, la educación y los negocios. My Brother's Keeper ayuda a los niños y jóvenes de color, y a todos los estudiantes, a desarrollar todo su potencial. ¡Felicitaciones a Héctor Jesús Suárez, Juan Barajas, Ezekiel Ankrah y Stephen Philippeau, ¡que se muestran de izquierda a derecha en la foto!

Cada becario será emparejado con un mentor del socio de la red comunitaria My Brother's Keeper del estado de Nueva York y se le dará una oportunidad de beca. Cada becario también deberá desarrollar y ejecutar un proyecto de servicio relacionado con una iniciativa del programa, por ejemplo:

- Garantizar el acceso equitativo a escuelas y programas de alta calidad;
- Ampliación de los servicios de prevención, alerta temprana e intervención;
- Responder al racismo estructural e institucional; o
- Involucrar a las familias y las comunidades de manera confiable y respetuosa.

¡Felicitaciones de nuevo!



## ¡Un cordial agradecimiento a nuestros maestros!

¡Es la Semana de Agradecimiento a los Maestros, y el Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle extiende su profunda gratitud a nuestros talentosos maestros por su experiencia y dedicación a nuestros estudiantes! Nuestros maestros hacen mucho más que brindar instrucción de alta calidad: moldean vidas al brindar un apoyo crucial para el niño en su totalidad, incluso social y emocionalmente. Esta tutoría y el poderoso nivel de atención los encaminan para estar listos para la universidad, la carrera y la vida.

El superintendente Jonathan Raymond habla con frecuencia de su admiración por nuestros maestros. ¡Vea un video de su reciente visita a Columbus Elementary School, donde brinda un reconocimiento bien merecido a la maestra Tricia Attanasio y a todos los maestros de nuestras escuelas! <https://bit.ly/3KzOwgY>

## Pocos comentarios durante la audiencia pública sobre el presupuesto propuesto

Una audiencia pública sobre el presupuesto propuesto por el Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle para 2022-2023 atrajo a cuatro oradores el martes. Los votantes votarán sobre el presupuesto operativo de \$298,760,957 el martes 17 de mayo, cuando también elegirán a dos miembros de la Junta de Educación. Los votantes también votarán sobre el presupuesto de la biblioteca pública y elegirán a un miembro de la junta de la biblioteca.

El presupuesto propuesto refleja los valores de excelencia y equidad del distrito escolar y hace un uso juicioso de los recursos federales, estatales y locales para mantener el aumento de la tasa impositiva en 0.98 %, significativamente por debajo del tope impositivo de 2.345 %. El 17 de mayo, los votantes también considerarán una propuesta de bonos para proporcionar el flujo de efectivo necesario para completar las reparaciones posteriores al huracán Ida en la biblioteca y la piscina New Rochelle High School y en Isaac E. Young Middle School hasta que se reciba el reembolso estatal y federal.

La información sobre el presupuesto y las preguntas frecuentes se pueden encontrar en el sitio web del distrito escolar, nred.org. Los aspectos más destacados del presupuesto propuesto incluyen:

- La adición de 15 puestos de maestros/personal para abordar aún más el aprendizaje y el bienestar inconclusos, incluida la creación de un puesto de Decano de Estudiantes para cada escuela intermedia para centrarse en la asistencia, la resolución de conflictos y el aprendizaje socioemocional.
- Agregar un maestro de baile en Isaac E. Young Middle School para abrir caminos para que más estudiantes accedan a nuestro programa de artes escénicas y visuales en la educación (PAVE).
- Agregar un segundo maestro de investigación científica en New Rochelle High School que ampliará el alcance del programa a las escuelas intermedias y primarias
- Lograr que el distrito escolar cumpla con las regulaciones estatales mediante la contratación de 21 maestros de educación especial y inglés como nuevo idioma.
- Retener a 25 miembros del personal de seguridad de tiempo completo recién contratados para nuestras escuelas intermedias y secundaria.
- Agregar computadoras portátiles, Chromebooks y pizarras inteligentes para nuestros estudiantes y aulas.
- Aprovechar los dólares de ayuda pandémica para apoyar:
  - Agregar maestros en Huguenot Academy para crear acceso para más estudiantes de noveno grado.

## Conozca a los candidatos a la Junta de Educación



Adam Cooper



Stephen Mayo



David Peters

Tres candidatos se postulan para dos puestos en la Junta de Educación de New Rochelle. Las biografías en orden alfabético se encuentran a continuación. La NAACP está organizando un foro comunitario a las 7 p.m. el 9 de mayo. Para obtener más información y el enlace de Zoom, envíe un correo electrónico al ministro Mark McLean, [mmac8@aol.com](mailto:mmac8@aol.com)

### **Adam Cooper**

Adam Cooper pasó el último año como miembro de la Junta de Educación de New Rochelle.

Como padre de dos niños en el distrito escolar (uno en Daniel Webster Elementary School y otro en New Rochelle High School), ex presidente de la PTA de la Escuela Primaria William B. Ward y miembro del Consejo de la PTA, Cooper se ha dedicado a servir la comunidad a través de su participación como padre. Esta participación le ha dado a Cooper una perspectiva única, así como una comprensión de algunas áreas clave de enfoque de los maestros, administradores y padres.

Cooper se compromete a unir a la comunidad y garantizar que el liderazgo del distrito escolar se centre en todos los estudiantes y apoye sus necesidades académicas, sociales, emocionales y tecnológicas. Es un partidario de los programas de tecnología y artes, y está trabajando para ampliar el acceso a programas clave como PAVE (Educación de Artes Visuales y Escénicas) y clases de Colocación Avanzada.

Cooper se postula para un período completo en la Junta de Educación y espera continuar el trabajo iniciado el año pasado en el aprendizaje inconcluso, el apoyo socioemocional, la ampliación del acceso a la tecnología para los estudiantes y el personal, y la provisión de un aprendizaje seguro. Medioambiente.

### **Stephen Mayo**

Stephen Mayo es un maestro de la comunicación y actualmente se desempeña como presentador de WVOX Radio 1460 AM "The Steve Mayo Show" que cubre los asuntos gubernamentales y comerciales de Westchester y New Rochelle. Mayo ha presentado el programa desde 1999; Los programas anteriores y los podcasts se pueden encontrar en [www.thestevemayoshow.com](http://www.thestevemayoshow.com)

Mayo también es editorialista en el registro web Westchester Guardian, Yonkers Tribune, Westchester Rising newspapers, y Talk of the Sound, cargo que ocupa desde 2012. Además, es agente de relaciones públicas para el buen gobierno, las políticas de crecimiento inteligente y la redistribución de distritos justa.

Además, Mayo es un abogado con experiencia en el mundo real en negocios, trabajo, patentes y relaciones comerciales. Redactó contratos sindicales, laborales y representativos. Mayo es miembro del Panel 18B del Estado de Nueva York para la representación de indigentes acusados de delitos/delitos menores, y miembro del Colegio de Abogados del Estado de Nueva York desde 1979.

Mayo es un ejecutivo experimentado que dirigió una empresa internacional durante 25 años, liderando el diseño, la creación, la fabricación, la logística y la distribución de productos únicos para el hogar, la oficina, la industria y los mercados de consumo. Ha servido y continúa sirviendo en una variedad de juntas directivas comerciales y cívicas.

### **David Peters**

David Peters se graduó de New Rochelle High School y tiene tres nietos en el distrito. Actualmente es miembro del Comité Asesor de Covid del distrito, así como de las juntas del Programa de Oportunidades Comunitarias de Westchester (WestCop) y el Centro Comunitario Unido de Westchester (UCCW).

Peters es un trabajador social con más de 25 años de experiencia, liderando iniciativas ejecutivas y organizacionales en todo el estado en bienestar infantil, justicia juvenil, educación, equidad racial y sistemas de salud mental. Actualmente consulta con la Administración de Servicios para Niños de la Ciudad de Nueva York, capacitando al personal recién contratado en estrategias de investigación, equidad racial y competencia cultural. En 2018, Peters fue honrado con el premio de Justicia Social para el condado de Westchester, así como con el "Premio al Campeón de la Justicia Social" de la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales - Capítulo del Estado de Nueva York.

Peters facilitó un círculo de sanación en todo el distrito y ha trabajado con numerosas organizaciones, incluida la Iniciativa de policía juvenil de New Rochelle, para mejorar las relaciones entre la policía y los jóvenes que viven en las comunidades a las que sirven.

---

## Información para votantes: Votación del presupuesto escolar y elección de la Junta de Educación el 17 de mayo

La Elección Escolar Anual y la Votación del Presupuesto del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle y la Elección Anual de la Biblioteca y la Votación del Presupuesto de la Biblioteca Pública de New Rochelle se llevarán a cabo el martes 17 de mayo de 2022, entre las 7 a. m. y las 9 p. m. Los votantes:

- Elección de dos miembros de la Junta de Educación de New Rochelle que servirán términos de cinco años a partir del 1 de julio de 2022.
- Votar sobre si adoptar el presupuesto del distrito escolar 2022-2023 aprobado por la Junta de Educación de New Rochelle. Ver información de presupuesto aquí: [inglés](#) | [español](#). La Audiencia Pública sobre el presupuesto es el miércoles 4 de mayo a las 7 p.m. en el auditorio Whitney Young de New Rochelle High School. Obtenga más información en [nred.org/page/budget-copy](http://nred.org/page/budget-copy)
- Votar sobre una propuesta de bonos de capital para reparaciones y restauración del huracán Ida. La información se encuentra dentro de las presentaciones presupuestarias vinculadas anteriormente en inglés y español.
- Elegir a un miembro de la Junta de Síndicos de la Biblioteca Pública de New Rochelle para un mandato de cinco años a partir del 1 de julio de 2022.
- Votar sobre la adopción del presupuesto de la biblioteca pública de New Rochelle para 2022-2023.



El Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle se divide en Distritos Electorales Escolares (SED) en los que se realizará la votación. GED significa Distritos Electorales Generales. Para determinar dónde vota, visite <https://vip.ntsteamed.com/>

- SED 1:** Barnard Early Childhood Center, 129 Barnard Road, New Rochelle, NY 10801, Gimnasio (G.E.D.: 11, 12, 13, 16, 38, 70)
- SED 2:** Columbus Elementary School, 275 Washington Avenue, New Rochelle, NY 10801, Gimnasio (G.E.D.: 50, 51, 52, 54, 55, 56, 74, 75)
- SED 3:** George M. Davis Jr. Elementary School, 80 Iselin Drive, New Rochelle, NY 10804, Gymnasium (entrada del Gymnasium por Iselin Drive) (G.E.D.: 30, 32, 39, 40, 43, 46, 47)
- SED 4:** Jefferson Elementary School, 131 Weyman Avenue, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (Entrada de Emmett Terrace) (G.E.D.: 18, 22, 23, 24, 71, 73)
- SED 5:** Administración Central (Centro Comunitario Rev. Martin Luther King, Jr.), 95 Lincoln Avenue, New Rochelle, NY 10801, Dining Hall (G.E.D.: 10, 15, 49, 53, 60, 64, 66, 78)
- SED 6:** New Rochelle High School, 265 Clove Road, New Rochelle, NY 10801, vestíbulo del auditorio (entrada de Clove Road) (G.E.D.: 14, 34, 36, 37, 41, 45, 48, 61, 68)
- SED 7:** Trinity Elementary School, 180 Pelham Road, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (G.E.D.: 1, 5, 6, 9, 28)
- SED 8:** Albert Leonard Middle School, 25 Gerada Lane, New Rochelle, NY 10804, Vestíbulo del auditorio (G.E.D.: 31, 35, 44)
- SED 9:** Webster Elementary School, 95 Glenmore Drive, New Rochelle, NY 10801, Gimnasio (G.E.D.: 7, 57, 58, 59, 63, 72)
- SED 10:** Isaac E. Young Middle School, 270 Center Avenue, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (G.E.D.: 19, 25, 26, 29)
- SED 11:** Estación de Bomberos de New Rochelle #1, 45 Harrison Street, New Rochelle, NY 10801, (G.E.D.: 2, 3, 4, 8, 65, 69)
- SED 12:** William B. Ward Elementary School, 311 Broadfield Road, New Rochelle, NY 10804, cafetería (entrada trasera) (G.E.D.: 27, 33, 42, 67)
- SED 13:** 570 Fifth Avenue, New Rochelle, NY 10801, Salón comunitario (G.E.D.: 21)

### Solicitud de boleta de voto en ausencia de distrito escolar

Para descargar una solicitud de boleta de voto en ausencia, haga clic a continuación según corresponda y desplácese hacia abajo hasta las páginas 2 y 3 para revisar las instrucciones: [inglés](#) | [español](#)

Una solicitud de Boleta de Voto Ausente solo puede ser utilizada para las elecciones del distrito escolar por votantes calificados que residen en un distrito escolar que proporciona el registro personal de votantes. Si la solicitud solicita que se envíe por correo la boleta de voto en ausencia, la solicitud debe ser recibida por el secretario del distrito a más tardar siete días antes de la elección para la cual se solicita la boleta de voto en ausencia. De lo contrario, la solicitud puede entregarse personalmente al secretario del distrito a más tardar el día anterior a la elección. Las solicitudes no pueden presentarse más de 30 días antes de la elección. Si está calificado para votar en ausencia y se le emitió una boleta de voto en ausencia, el secretario del distrito escolar debe recibir la boleta antes de las 5 p.m. el día de la elección para ser escrutado.

Para más información visite [nred.org/page/budget-copy](http://nred.org/page/budget-copy)

## Los programas multidireccionales de la escuela secundaria apoyan el desarrollo de los estudiantes



New Rochelle High School cuenta con varios programas para apoyar el aprendizaje social y emocional y para ayudar a los estudiantes a recuperar el aprendizaje inconcluso, dijeron los líderes escolares a la Junta de Educación el martes.

El director Dr. Dagoberto Artiles y la subdirectora interina Zahida Aminy describieron una variedad de iniciativas, así como redes de seguridad, para promover el rendimiento estudiantil.

Aminy dijo que las iniciativas de aprendizaje social y emocional se enfocan en desarrollar una identidad positiva, manejar las emociones, tomar decisiones inteligentes y encontrar salidas apropiadas para enfrentar los desafíos. La escuela ha creado un Comité de Bienestar compuesto por maestros, consejeros y administradores que pronto agregará estudiantes. Los esfuerzos se centran en actividades de atención plena y en garantizar un entorno seguro y de apoyo donde se genera confianza y los estudiantes se sienten escuchados. Los ejemplos incluyen el programa Restorative Circles, que ayuda a inspirar la autorreflexión y la responsabilidad mientras cultiva relaciones más fuertes y saludables y construye una comunidad. Los talleres Power of Peace, dijo Aminy, ayudan a los estudiantes a sentirse comprendidos, conectados y empoderados.

Artiles dijo que los datos se utilizan para identificar áreas de enfoque para ayudar a los estudiantes a conquistar el aprendizaje inconcluso. Por ejemplo, se estudian las habilidades de lectoescritura de los estudiantes de noveno y décimo grado para identificar oportunidades que ayuden a la expresión y el desarrollo de temas e ideas centrales. Para los estudiantes de 11.º grado, los indicadores miden cómo se entienden explícitamente las narraciones escritas, así como qué inferencias se extraen del texto. Las iniciativas de matemáticas incluyen instrucción en grupos pequeños, así como el lanzamiento de un instituto de álgebra de verano para estudiantes de octavo grado y un laboratorio piloto de matemáticas.

También durante la reunión de la Junta de Educación:

- El Director de la Escuela Primaria Trinity, Michael Hilderbrand, recibió la titularidad de la Junta de Educación. El superintendente Jonathan Raymond elogió a Hilderbrand y lo calificó como un "tremendo educador". "Eres un superhéroe", dijo.
- Los estudiantes de New Rochelle High School proporcionaron informes sobre la abundancia de actividades en las que están involucrados sus compañeros. Brian Penn, recientemente nombrado Joven del Año del New Rochelle Boys & Girls Club, detalló cómo siguió al alcalde de New Rochelle, Noam Bramson. Frankie Madrid habló sobre su entusiasmo por ser Superintendente por un día. Y Vianney Godinez compartió sus experiencias con la Cámara de Comercio de New Rochelle.
- Raymond anunció que Huguenot Academy recibió la aprobación del departamento de bomberos local y de la ciudad para su próxima ubicación en el campus de Monroe College en 140 Huguenot St. Dijo que continúa el trabajo final para preparar el espacio para los estudiantes. La banda de jazz de New Rochelle High School tocó para la audiencia en persona y Zoom.



## Tutor.com Zoom Forum educa a la comunidad sobre los beneficios y la seguridad



[Tutor.com](#), un recurso gratuito disponible para los estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle, ha demostrado ser una herramienta esencial para avanzar en el rendimiento estudiantil. Aproximadamente 65 personas asistieron a un foro de Zoom el 3 de mayo para obtener más información sobre sus amplios beneficios y rigurosos protocolos de seguridad.

El Zoom fue organizado por el Director Ejecutivo John Barnes, el Director de Participación Familiar y Comunitaria del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle, Edward Castro, y la Directora Sénior de Éxito del Cliente de Tutor.com Kara Hall.

“Este servicio está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 361 días del año, sin cargo, para todos los estudiantes de nuestro distrito”, dijo Barnes, señalando los feriados el 4 de julio, el Día de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo. “Tutor.com permite a nuestros estudiantes defenderse a sí mismos cuando necesitan ayuda, sin tener que hacer más que un clic o dos para unirse a una sesión de tutoría en vivo”.

Los estudiantes acceden a Tutor.com iniciando sesión en los dispositivos de su distrito escolar, accediendo al Launchpad del distrito escolar y haciendo clic en el ícono de Tutor.com. Los estudiantes que utilicen un dispositivo no proporcionado por el distrito deben iniciar sesión en Launchpad (<https://launchpad.classlink.com/nredlearn>) primero y luego hacer clic en el ícono de Tutor.com.



Tutor.com ayuda a los estudiantes en una variedad de áreas, que incluyen matemáticas, inglés, escritura, historia, español, francés, alemán, italiano, escritura, toma de notas y más. Cada sesión se graba y está disponible para que los estudiantes la vean nuevamente. “Los estudiantes tienen la capacidad de calificar el servicio”, dijo Hall. “Por lo general, lo califican con un 4.5 de 5 o más”.

Tutor.com for City School District of New Rochelle Families

A los asistentes al foro se les aseguró que Tutor.com nunca comparte información de los estudiantes con el tutor o con terceros, y que todos los tutores de Tutor.com son expertos en la materia que se someten a rigurosas verificaciones de antecedentes y certificaciones.

La respuesta al seminario web fue abrumadoramente positiva. Entre los comentarios:

- “Mi hija usará este programa de tutoría por primera vez esta semana. Gracias por responder mis preguntas.”
- “Mi hijo probó el programa justo después de las vacaciones de primavera para matemáticas. Fue agradable. Planeo que lo use también para la ciencia”.
- “Es importante saber que este es un programa seguro para que lo usen nuestros estudiantes. Me siento mejor ahora que tuvimos esta reunión”.

Ver el video: <https://bit.ly/3OWywsY>, código de acceso: SFKG@%12. Para obtener más información, envíe un correo electrónico al director ejecutivo John Barnes a [johnbarnes@nredlearn.org](mailto:johnbarnes@nredlearn.org).

## Nuevo nombre para el programa de aprendizaje de verano

Summer Stars! (¡Estrellas de verano!)

Ese es el nuevo nombre del programa de educación de verano del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle. El nombre, sugerido por Maximiliano Vivaldo, estudiante de quinto grado de la Escuela Primaria Jefferson, fue la elección abrumadora en una encuesta de estudiantes de segundo a octavo grado, y fue una de las 160 sugerencias recibidas.

El superintendente Jonathan Raymond anunció el nuevo nombre en la reunión de la Junta de Educación del martes. Dijo que la presentación de Vivaldo alentó el uso del nombre con esta nota: “En verano, deberíamos hacer cosas divertidas”.

Las familias recibirán correos electrónicos sobre aprendizaje de verano y oportunidades de empleo.

## Ejercicio, diversión: Desafío 60/60 en marcha



El Desafío 60/60 invita a los estudiantes, el personal y las familias a participar en actividad física durante 60 minutos todos los días hasta el 30 de junio para desarrollar juntos hábitos de estilo de vida activos. La actividad física promueve los tres elementos del bienestar: salud mental, social y física. El ejercicio ayuda a los niños a desempeñarse mejor en la escuela y puede conducir a adultos más sanos y felices.

Tilsa Rodríguez-González, Directora de Salud y Educación Física del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle, creó este desafío el año pasado como un impulso para que la comunidad se active y se reúna después de pasar un año encerrada debido a la pandemia de COVID-19. Se alienta a los estudiantes a participar y estar activos más allá del salón de clases con sus familias.

“Las familias que hacen ejercicio juntas y desarrollan ese hábito generalmente se vuelven más saludables juntas”, dijo Rodríguez-González. La pandemia también les ha enseñado a los estudiantes, padres y profesores la importancia de sobrelevar el estrés y las situaciones difíciles. Rodríguez-González dijo: “Cuando pensamos en una situación estresante, el ejercicio nos brinda la capacidad de enfrentarnos tanto física, mental e incluso socialmente”.

Se llevarán a cabo talleres para maestros y la PTA, una nueva lista de desafíos estará disponible cada semana en el sitio web del [60/60 Challenge Website](#), junto con recursos para padres, consejos útiles para mantenerse activo con los niños y aspectos destacados de la educación física y clases de salud.

Vea el episodio del superintendente Jonathan Raymond de "What Matters Most" con Rodríguez-Gonzalez aquí: <https://youtu.be/uZFtK-fhQkg>

**#NewRoPride – ¡y #CollegePride!**



El martes fue el día de la universidad en New Rochelle High School, ¡y los estudiantes del último año usaron con orgullo el equipo para las universidades a las que asistirán en el otoño! La graduación está a menos de dos meses de distancia; ¡Felicitaciones a todos por el siguiente paso! Mira una galería de fotos: <https://bit.ly/3LG4KGT>

## Director de la escuela primaria Trinity Hilderbrand aparece en mural

Si está caminando por el centro de New Rochelle, es posible que vea una cara familiar en el Edificio Modera en 111 Center Avenue: el propio director de la Escuela Primaria Trinity, Michael Hilderbrand, aparece con su hijo en uno de los nuevos murales creados por uno de los artistas callejeros más importantes del mundo para el Art Walk and Mural Fest del 1 de mayo. Curados por Street Art for Mankind en colaboración con la Agencia de Desarrollo Industrial de la Ciudad de New Rochelle y el Consejo de las Artes de New Rochelle, los murales reflejan la creatividad y la diversidad de la ciudad.

El edificio cuenta con cinco paneles con murales de diferentes tamaños del artista Cristian Blanxer de España, quien usa un estilo de Instagram en esta instalación, titulada "Gente y lugares". Se centra en los antecedentes diversos y ricos de las personas que hacen que New Rochelle sea especial. El trabajo icónico de Blanxer se presenta en galerías y paredes de todo el mundo. Puedes ver su trabajo en Instagram @cristianblanxer. El superintendente Jonathan Raymond visitó el mural esta semana; vea su video en [Facebook.com/newrochelleschools/videos/1026214294968779](https://www.facebook.com/newrochelleschools/videos/1026214294968779).



## Estudiantes de Webster Elementary conocen a sobreviviente del Holocausto



El 28 de abril fue el Día de Conmemoración del Holocausto, conocido como Yom HaShoah, y algunos estudiantes de Daniel Webster Elementary School la semana pasada realizaron un viaje educativo a la historia y a la ciudad de Nueva York para aprender más.

Después de leer las memorias "Elly: My True Story of the Holocaust" de Elly Berkovits Gross, los estudiantes de Kerry Ann Reeves fueron una de las tres clases de escuelas en Nueva York que recibieron una invitación especial de Scholastic Inc. y el Museo de Herencia Judía para honrar al autor.

Reeves moderó una sesión de preguntas y respuestas, haciendo preguntas como "¿Qué te inspiró a escribir este libro? ¿Qué consejo tienes ahora para los niños? Cuando estabas en el campamento, ¿qué te dio la voluntad de vivir?" Luego, los estudiantes participaron en una actividad de escritura en la que describieron qué parte del programa los impactó más y qué mensaje querían compartir con Berkovits Gross. En sus comentarios, Berkovits Gross animó a los estudiantes a "honrar a sus padres y a sus maestros". Sé bueno con los demás, sé amable y trata de ser el mejor estudiante e hijo que puedas ser".

La foto grupal del interior muestra a los estudiantes con Elly Berkovits Gross y Traci Swain, autora y productora de Scholastic.

---

## Espuma, jabón y estrellas: Lavado de autos apoya al equipo de béisbol



Felicitaciones al equipo de béisbol de New Rochelle High School por su exitosa recaudación de fondos para el lavado de autos el pasado fin de semana. Las ganancias se utilizaron para sufragar los costos del reciente viaje del equipo a Florida durante el receso de primavera para entrenar en las instalaciones de Florida Coast Spring Training. La instalación cuenta con ocho hermosos campos de béisbol y un equipo de entrenadores y administradores que brindan a los jugadores una experiencia increíble, practicando, jugando y jugando béisbol bajo el sol. ¡Gracias a George M. Davis Jr. Elementary School, donde el equipo juega en casa, por organizar el evento!

---

## Grandes salidas para equipos de atletismo, lacrosse y béisbol

Los equipos universitarios de atletismo masculinos y femeninos compitieron en los Tiger Relays, organizados por Kingston High School, el sábado 30 de abril. Las chicas obtuvieron el segundo lugar en la competencia universitaria y el tercer lugar en la competencia de estudiantes de primer y segundo año. Los muchachos ocuparon el quinto lugar en la competencia universitaria y el octavo en la competencia de estudiantes de primer y segundo año. Los logros notables fueron:

- 2K Steeplechase - Kaitlyn Casas ganó el evento y también quedó séptima en los 1500M.
- 100M Vallas - Malaya Lathan 2do Lugar. Malaya también fue 4° en los 400 m con vallas y 3° en salto de longitud y 5° en triple salto.
- 100 m vallas: Eko Dodd-Brown ocupó el cuarto lugar y también quedó tercero en los 400 m vallas y cuarto en salto de altura.
- Rosie Palmer ganó la carrera de obstáculos 2K en la competencia de estudiantes de primer y segundo año.
- Sabiha Dodd-Brown obtuvo el primer lugar en la jabalina.
- Kylie Griffin tuvo su mejor marca personal en Triple Jump, donde quedó en segundo lugar.
- Los equipos de relevos lo hicieron muy bien. Los equipos 4 x 100 (Eko Dodd-Brown, Jaelee Hewitt, Kylie Griffith y Jordan Etheridge) y 4 x 400 (Kylie Griffith, Aniya Jones, Kaitlyn Casas y Jordan Etheridge) ganaron el evento y el equipo 4 x 200 (Kylie Griffith, Aniya Jones, Jaelee Hewitt y Jordan Etheridge) ocuparon el segundo lugar.

Del lado de los chicos:

- Isaac Maiese obtuvo el primer lugar en la carrera de obstáculos 2K en el encuentro de estudiantes de primer y segundo año.
- Giovanni Wellington quedó tercero en lanzamiento de peso y sexto en lanzamiento de jabalina.
- George Aine ganó el Salto de Longitud con un salto de 20' 6", ¡superando al segundo clasificado por casi 2 pies! Oscar Jackson quedó séptimo en esta prueba.
- Nuestros equipos de relevos lo hicieron muy bien. El equipo 4 x 100 (Sean Santiago, Jabari Clarke, Chris Maple-Ellis y Kaique Braga) ganó su evento. El equipo de 4 x 200 (Sean Santiago, Kaique Braga, Isaiah Lewis y Jabari Clarke) obtuvo el segundo lugar y el Equipo de relevos de distancia combinada (Victor Garcia-Gallet, Omar Smith, Isaac Maiese y Damian Capistran), que consta de distancias de 1200M., 400M, 800M y 1600M, tercer puesto



El equipo de Girls Lacrosse luego de su victoria 17-11 sobre Eastchester en el Día de último año de secundaria del equipo.

#### **Lacrosse de Femenino**

El miércoles 4 de mayo, el equipo universitario de lacrosse femenino recibió a Eastchester y celebró el día de último año de secundaria. Los Huguenots prevalecieron por un marcador de 17-11. En cabeza estaban Emma Patera con un gol y tres asistencias; Grace Glennon con un gol; Grace Swift con tres goles; Anna Ruggiero con dos goles; Piper Genkin con tres goles y dos asistencias; Sydney Middlesworth con tres goles y dos asistencias; Kali Swift con cuatro goles y dos asistencias; Abi Salov con su primer gol de la temporada tras volver de una lesión; y una destacada actuación de la portera Lexie Gocmen, que tuvo 16 atajadas. Felicitaciones a nuestros miembros senior del equipo: Co-Capitanes Sydney Middlesworth, Claudia Goncalves, Abi Salov y Kali Swift; Alexa Cicio, Nash Valencia, Leyla Selman, Izzy Bradbury, Katelyn Pérez, Magnolia Bouhlev, Mary Gotsch y Jessica Schlamkowitz. Gracias por cuatro grandes años; ¡se te extrañará!

#### **Béisbol**

Felicitaciones al equipo universitario de béisbol por su remontada victoria 7-6 en nueve entradas sobre el eterno poder Mamaroneck. Ethan Richmond se fue de 3-2 y consiguió la victoria como relevista. Luke Cinquemani anotó la carrera del empate en la novena entrada y luego anotó lo que se convirtió en la carrera ganadora en un error de Mamaroneck.

Este año, el equipo de béisbol del equipo universitario de New Rochelle High School y los equipos de softbol del equipo universitario junior compitieron en el Cecere Classic anual. El Clásico es un día de béisbol y softbol organizado por Eastchester High School para honrar la memoria de su ex Director de Atletismo y Entrenador Principal de Béisbol, Dom Cecere. El entrenador Cecere ganó más de 700 juegos durante su carrera como entrenador, pero lo que es más importante, tocó la vida de tantas personas con su liderazgo y orientación. Es recordado por su espíritu deportivo y su capacidad para hacer que todos los que lo rodean se sientan bien consigo mismos. El actual entrenador en jefe de béisbol de New Rochelle, Pete Annunziata, jugó para Dom Cecere en Eastchester High en 1983 y 1984 y el equipo ha participado en el Clásico desde su creación. Este año, New Rochelle derrotó a Eastchester, dirigido por Ethan Richmond, quien conectó tres hits, incluido un jonrón. Todas las ganancias del clásico van a la Fundación "Play for 10", que otorga becas a estudiantes/atletas. Agradecemos a Eastchester por hospedar y agradecemos a los organizadores del clásico, John Doherty, Giancarlo DiPrima y la familia Cecere. Esperamos continuar con la tradición por muchos años más.

---

**¡Los atletas de primavera muestran ese espíritu Huguenot!**



¡Aquí hay algunas fotos de esta semana en deportes Huguenots, tomadas por el superintendente Jonathan Raymond durante sus viajes por el distrito escolar!

## Visionarios en Trinity Make Salpicadura de moda: ¡con basura!

¿Contaminación plástica? ¿Basura? En Trinity Elementary School, esos problemas globales son una oportunidad para que los estudiantes de cuarto grado presenten soluciones creativas.

¿Uno de ellos? El tercer desafío anual de moda Trashion de la semana pasada, en el que se diseñaron y exhibieron creaciones de moda *“Lista para usar”* como una oportunidad de aprendizaje.

A través de videos, artículos y debates, los alumnos de cuarto grado han estado estudiando la contaminación plástica y su impacto ambiental perjudicial. Leyeron el libro *“One Plastic Bag: Isatou Ceesay and the Recycling Women of the Gambia”* de Miranda Paul, una historia real sobre una mujer que encontró una manera de aliviar el problema de la contaminación plástica de su aldea. También aprendieron sobre las tres R: Reducir, Reutilizar y Reciclar, así como sobre reciclar: reutilizar artículos para un nuevo propósito para que la basura no termine en los vertederos.

Fue entonces cuando el ingenio se hizo cargo. Los estudiantes, como parte de una tarea opcional, crearon ropa y accesorios para el Trashion Fashion Challenge. Utilizando 100 % basura reutilizada o reciclables, mostraron su trabajo durante una presentación en el auditorio y aprovecharon al máximo las oportunidades para explicar su ingenio. ¡Mira las fotos para ver algunas muestras!



## Despensa móvil de alimentos Vuelve el 11 de mayo

Miles de miembros de la comunidad de New Rochelle se han beneficiado de la despensa móvil de alimentos, que regresa a la escuela intermedia Isaac E. Young el miércoles 11 de mayo de 4 a 5 p.m. Todos son bienvenidos.

Existe una conexión directa entre el éxito de los estudiantes y la disponibilidad de alimentos y nutrición consistentes. Es por eso que el Departamento de Servicios para el Personal Estudiantil del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle y Feeding Westchester se unen para patrocinar la Despensa Móvil de Alimentos, brindando asistencia y opciones saludables. Click en la imagen para más información.

## En Columbus, una despensa de alimentos, talleres y alcance comunitario

A medida que se levantan las pautas de COVID, la Escuela Primaria Columbus está dando la bienvenida a las familias a la escuela a lo grande. El equipo de médicos organiza dos reuniones mensuales para padres: "Columbus Cares", donde

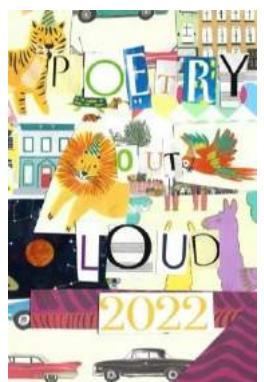


Family Medical Center. Aprendieron sobre servicios médicos asequibles para familias, independientemente del seguro.

diferentes socios realizaran talleres, y "Café con médicos", un foro abierto para que las familias y el equipo puedan dialogar. Además de estas reuniones, dos veces al mes, Columbus organiza una despensa de alimentos. A partir de esta semana, el director Michael Galland programó la despensa de alimentos para alinearla con los talleres.

Esta semana, más de 100 familias participaron en la despensa de alimentos, una asociación con Feeding Westchester. Los artículos de la despensa incluían pollo congelado, productos enlatados, macarrones con queso y pan. A cada persona también se le administró una prueba de resultado rápido de COVID-19. Después de la despensa, 25 familias se quedaron para participar en el taller Columbus Cares con Open Door

## La poesía en voz alta regresa el 16 de mayo



Poetry Out Loud, una celebración de poesía original creada por estudiantes seleccionados en los grados tercero a sexto, se llevará a cabo a las 7 p.m. el lunes 16 de mayo en el Whitney Young Auditorium de la escuela secundaria New Rochelle.



El programa gratuito, uno de los programas emblemáticos del New Rochelle Fund for Educational Excellence, es presentado por Jeremy Scheinfeld Publishing Center. Este evento es gratis y abierto al público.

El Fondo para la Excelencia Educativa de New Rochelle apoya nuestro sistema escolar y su extraordinaria y diversa cuerpo estudiantil al promover la equidad, la excelencia e inspirar a todos los estudiantes de las escuelas públicas. Obtenga más información en <https://nredfund.org>.

## Estudiantes de Trinity Elementary dan la bienvenida a una nueva máquina expendedora de libros



Los viernes se volvieron aún más emocionantes para los estudiantes de Trinity Elementary School, ya que el 29 de abril marcó el primer día en que pudieron obtener excelentes libros de la nueva máquina expendedora de libros de la escuela.

La máquina expendedora Bookworm de Inchy, comprada por Trinity PTA, promueve la literatura y la lectura, y alienta y reconoce el comportamiento positivo de los estudiantes. La entrenadora de alfabetización Annlenore Zalenski llenó la máquina con libros atractivos en una variedad de géneros para promover la misión y la filosofía de la escuela y fomentar el amor por el aprendizaje.

Los estudiantes ganan boletos PAWS por exhibir sus 3R: ser respetuoso, responsable y estar listo para aprender. Estos boletos van a un contenedor de nivel de grado, y cada semana se elige al azar un estudiante por grado como ganador. Ahora, además de recibir una medalla y una mención en los anuncios de la mañana del viernes, los ganadores también recibirán una ficha que les da derecho a un libro.

El miembro de la Junta de Educación William Iannuzzi y varios miembros de la PTA estuvieron presentes en el corte de cinta y entregaron fichas a los seis ganadores de PBIS PAWS de la semana.

## ¡Un gran festival de primavera en Albert Leonard!

¡Festival de Primavera de la Escuela Secundaria Albert Leonard, con muchas actividades divertidas! ¡Mira las fotos!



### Próximos Eventos

**Viernes, 6 de mayo:** Concierto de Primavera de la Escuela Intermedia Albert Leonard, 8 p.m.

**Viernes, 6 de mayo:** Escuela Primaria William B. Ward Viernes de palomitas de maíz y día de espíritu, todo el día

**Sábado 7 de mayo:** Venta de plantas del Día de la Madre en Barnard Early Childhood Center, 10 a.m. - 2 p.m.

**Sábado 7 de mayo:** Celebración de exalumnos del Barnard Early Childhood Center, 1 p.m.

**Martes 10 de mayo:** reunión de la PTA de la escuela primaria George

### 17 vacunados en la clínica en Ward



Las vacunas continúan siendo la técnica principal para mantener a nuestra comunidad a salvo del COVID-19, y la clínica de vacunación del viernes en la Escuela Primaria William B. Ward atrajo a una multitud.

Trece niños y cuatro adultos recibieron vacunas. Esto incluye a 11 que recibieron una segunda dosis, cuatro inyecciones de refuerzo y dos que recibieron una primera dosis. La información sobre las próximas clínicas potenciales se anunciará según corresponda. La foto es de una clínica de vacunación reciente en Ward.

### Todavía hay cupos disponibles para pre jardín de infantes

**Martes 10 de mayo:** reunión de la Junta de Educación, Ayuntamiento, 515 North Ave., sesión ejecutiva a las 6 p. m., reunión pública convocada nuevamente a las 7 p. m.

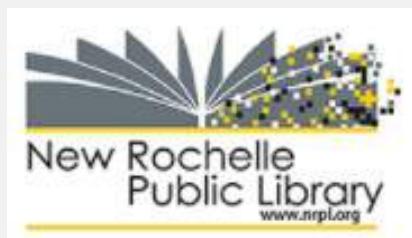
## Atención Estudiantes del grado once: Beca Disponible

El Consejo de Servicios Comunitarios de New Rochelle está ofreciendo una beca de \$1,000 a un estudiante de tercer año de New Rochelle High School y Huguenot Academy con recursos limitados para continuar su educación, ya sea a través de la universidad, escuela técnica o capacitación vocacional.

Se anima a los estudiantes a solicitar; la fecha límite es el 6 de mayo. Los fondos se pueden usar para cualquier gasto educativo aceptable, como comprar una computadora o útiles escolares, pagar una tarifa de solicitud universitaria, costos de viaje para visitar una universidad o matrícula, por ejemplo. Además, ser ganador de una beca es un beneficio al aplicar a las universidades.

Para solicitar, descargue la aplicación [aquí](#).

## Echa un vistazo a estos eventos de la biblioteca pública



La Biblioteca Pública de New Rochelle ofrece tres programas especiales de primavera para involucrar y educar a los niños pequeños. Visite [nrpl.org](http://nrpl.org) para obtener más información.

- La educadora Kim Block, fundadora de "Building Blocks", regresa a la Biblioteca Principal el 11 de mayo a las 4:30 p. m. para un taller de promoción de la alfabetización temprana. A los padres se les presentarán estrategias y actividades creativas para involucrar a sus hijos (desde preescolar hasta segundo grado) mientras leen juntos.
- Un nuevo programa STEAM (ciencia, tecnología, ingeniería, artes y matemáticas) llegará a la Sala de niños de la Biblioteca pública principal de New Rochelle. Niños de 3° a 5° grado. Jueves 19 y 26 de mayo, de 16 a 17:30 h.
- El ajedrez ayuda a mejorar la concentración y la memoria, el desarrollo del pensamiento crítico, las habilidades de lógica y creatividad, y más. Sábados hasta el 14 de mayo. Gratis. No es necesario registrarse.



¿Sigue buscando inscribir a su hijo en pre jardín de infantes para el año escolar 2022-2023? Muchos asientos están disponibles en programas proporcionados por socios del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle.

Los asientos están disponibles en:

- El YMCA de New Rochelle, 50 Weyman Ave., New Rochelle
- El Centro Infantil, 50 Pintard Ave., New Rochelle
- El Programa de Oportunidades Comunitarias de Westchester, Inc. (WestCOP), 95 Lincoln Ave., New Rochelle

Cualquier niño nacido en 2018 y residente de New Rochelle es elegible.

El pre jardín de infantes sumerge a los estudiantes en una comunidad centrada en el aprendizaje que fomenta el crecimiento individual y proporciona una base sólida para la educación permanente. Los niños en programas de primera infancia de calidad aprenden habilidades de socialización a través de actividades grupales; experimentar actividades de preparación para la lectura y la escritura; están mejor preparados para el éxito escolar; y tienen más probabilidades de alcanzar niveles más altos de educación. Todas las opciones de pre jardín de infantes requieren asistencia en persona; una opción virtual no está disponible. El calendario de pre kínder generalmente sigue el calendario del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle.

Las familias que se perdieron la Lotería y están interesadas en el pre jardín de infantes para el año escolar 2022-2023 deben comunicarse con la Oficina de Curriculo e Instrucción al (914) 576-4622 o enviar un correo electrónico a [CSDNRPReK@nredlearn.org](mailto:CSDNRPReK@nredlearn.org).

## Noche de recursos comunitarios proporciona a los padres defensa

La Academia para Padres de New Rochelle High School está abriendo su Noche de Recursos Comunitarios para toda la comunidad.

El evento del 11 de mayo comienza a las 6:30 p.m. en la rotonda de la escuela secundaria. No es necesario registrarse. Más de 20 agencias comunitarias estarán disponibles para explicar sus servicios, cómo pueden beneficiar a la comunidad y los derechos de los padres. Además, habrá una presentación de miembros de Student Advocacy. Estos abogados y ex maestros ayudan a las familias a resolver problemas que incluyen el rendimiento académico y problemas disciplinarios, así como problemas relacionados con la educación especial o el ingreso o el regreso a la escuela. Haga clic en el folleto para obtener más información.



## "Pedro y el lobo" Espectáculos en New Rochelle High School

Prepárese para las representaciones del clásico "Peter and the Wolf" en New Rochelle High School el 3 y 4 de junio. Los espectáculos son presentados por Coleman School of Dance, con el apoyo de Arts Westchester. Los espectáculos son gratuitos, pero se solicita a los asistentes que se registren en [info.newropeterandthewolf.org](http://info.newropeterandthewolf.org), donde pueden obtener más información.



## Di: "¡Gracias, mamá!" en evento comunitario

Celebre a mamá en la Celebración del Día de la Madre de HOPE Community Services el sábado. ¡Se avecinan fiestas divertidas! Obtenga más información haciendo clic en el volante.



## ¡Capacitación y Oportunidades Laborales!

¿Tienes entre 14 y 17 años y buscas una oportunidad de formación profesional? El Instituto Vocacional Booker T. Washington en New Rochelle puede ayudar, ¡y hay trabajos disponibles! Haga clic en el folleto para obtener más información.

## Calendario deportivo

Información de horarios: todos los horarios de juegos se pueden encontrar en Schedule Galaxy en <https://www.schedulegalaxy.com/schools/692>.

### Viernes, 6 de mayo

Varsity Baseball vs. White Plains (visitante), 4:30 p.m.  
Junior Varsity Baseball vs. White Plains (Casa - George M. Davis Jr. Elementary School), 4:30 p.m.  
Varsity Softball vs Mt. Vernon (Local), 4:30 p.m.  
Junior Varsity Softball vs. Mt. Vernon (visitante), 4:30 p.m. (autobús a las 15:30 h)  
Boys Varsity Lacrosse vs. White Plains (visitante), 6 p.m. (autobús a las 16 h)  
Girls Junior Varsity Lacrosse vs. Scarsdale (visitante), (autobús a las 3:45 p. m.)  
Girls Varsity Lacrosse vs. Scarsdale (visitante), 7 p.m. (autobús a las 17:00)  
Boys/Girls Varsity Track - Somers Lions Invitational en Somers High School, 4 p.m.

(dos autobuses a las 14:30 h)  
Boys Varsity Tennis vs. Horace Greeley (local), 4:30 p.m.  
Boys Junior Varsity Tennis vs. Horace Greeley (visitante), 4:30 p.m. (furgoneta a las 15:30)  
Varsity Rugby vs. Dwight (Local - Front Field), 5 p.m.  
7-8 Boys Lacrosse vs. Port Chester (Casa - Albert Leonard Middle School), 4:30 p.m.  
7-8 Pista vs. Mamaroneck (Local - McKenna Field) 4:30 p.m.

**Sábado, 7 de mayo**

Boys/Girls Track - Somers Lions Invitational (Visitante - Somers High School), 9:30 a. m.  
(dos autobuses a las 8 a. m.)  
Varsity Softball vs. Somers (Visitante - Van Tassel Field), 4 p.m. (autobús a las 14 h)

---

**Temporada deportiva de otoño 2022**

La temporada de deportes de otoño para los equipos de la escuela secundaria comenzará el lunes 22 de agosto. Los deportes que se ofrecen son:

Fútbol masculino - Varsity, Junior Varsity 'A', Junior Varsity 'B'  
Fútbol femenino - Varsity, Junior Varsity  
Varsity Cross Country para niños y niñas  
Natación del equipo universitario de niñas  
Tenis femenino - Varsity, Junior Varsity  
Voleibol femenino - Varsity, Junior Varsity  
Fútbol - Varsity, Junior Varsity, Freshman  
Porristas - Varsity, Junior Varsity

El registro en FamilyID se abrirá el 24 de julio.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Departamento Atlético al (914) 576-4586.

City School District of New Rochelle | [nred.org](http://nred.org)



City School District of New Rochelle | 515 North Avenue, New Rochelle, NY 10801

[Unsubscribe](#) [mmahaffey@nredlearn.org](mailto:mmahaffey@nredlearn.org)

[Update Profile](#) | [Constant Contact Data Notice](#)

Sent by [mmahaffey@nredlearn.org](mailto:mmahaffey@nredlearn.org) in collaboration  
with



Try email marketing for free today!